

SHARP®

LC-20S5E-BK LC-20S5E-WH

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISION COULEUR À ÉCRAN
À CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
TELEVISIÓN EN COLOR LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE MANEJO
GEBRUIKSAANWIJZING

AQUOS



ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS



ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS



SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE UK

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 3A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER: The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT: The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue : Neutral Brown : Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows;

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

LC-20S5E-BK LC-20S5E-WH

TÉLÉVISION COULEUR À ÉCRAN À CRISTAUX LIQUIDES (LCD) FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI

Table des matières

FRANÇAIS

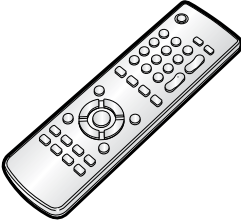
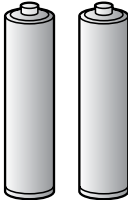
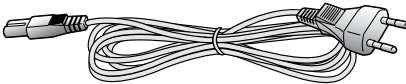
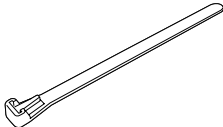
Accessoires fournis	1	Réglages du mode son	10
Cher client SHARP	2	Sélection d'une émission stéréo NICAM et A2 ...	10
Précautions de Sécurité Importantes	2	Réglages des caractéristiques.....	11
Préparatifs	3	Chaînes.....	12
Réglage du téléviseur.....	3	Utilisation du tableau des programmes.....	13
Comment fixer les câbles	3	Mode large.....	13
Pour empêcher une chute du téléviseur LCD	3	Réglages des installations.....	13
Mise en place des piles dans la télécommande ..	4	Sécurité enfants.....	14
Utilisation de la télécommande	4	Télétexte	15
Nomenclature des éléments		Annexe	15
constitutifs de la télécommande	5	Tableau des ordinateurs compatibles	15
Nomenclature des éléments		Spécifications du port RS-232C	16
constitutifs du téléviseur	6	Guide de dépannage	17
Raccordement d'appareils externes	7	Fiche technique	18
Fonctionnement de base	8	Mise au rebut en fin de vie	19
Première mise en service.....	8		
Sélection des rubriques du menu.....	8		
Caractéristiques utiles	9		
Réglages de l'image.....	9		
Réglages du son.....	9		
Réglages du mode Image.....	9		

Dimensions de l'appareil

- Les "Dimensional Drawings" (Dimensions de l'appareil) de ce modèle se trouvent sur la face interne du couvercle arrière.

Accessoires fournis

Vérifier que les accessoires suivants son fournis avec le téléviseur LCD.

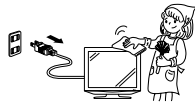
Télécommande sans fil	Piles format "AA" (x2)	Cordon d'alimentation	Collier de serrage (x1)
			
pages 4 et 5	page 4	* La forme du produit peut varier d'un pays à l'autre. page 3	page 3
			Mode d'emploi

Cher client SHARP

Nous vous remercions pour votre achat de ce Téléviseur Couleur LCD SHARP. Par mesure de sécurité et pour assurer un fonctionnement sans problème pendant de nombreuses années, veuillez lire attentivement les Précautions de Sécurité Importantes avant de l'utiliser.

Précautions de Sécurité Importantes

- Nettoyage—Débranchez le cordon secteur de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil. Utilisez un chiffon mouillé pour le nettoyer. N'utilisez pas de détergents liquides ou en aérosols.



- Eau et humidité—N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, d'une piscine et dans un sous-sol humide.



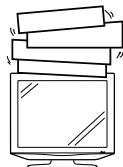
- Support—Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. Ceci risque de causer la chute de l'appareil, et de provoquer ainsi des blessures graves et d'endommager l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Pour monter l'appareil sur un mur, suivez les instructions du fabricant et n'utilisez que du matériel recommandé par ce dernier.



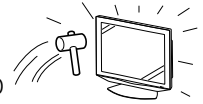
- Pour déplacer l'appareil placé sur un chariot, procédez au transport avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive ou des irrégularités de la surface du sol peuvent provoquer la chute de l'appareil.



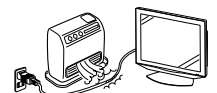
- Ventilation—Les événements et autres ouvertures du coffret sont destinés à la ventilation. Ne les recouvrez pas et ne les bloquez pas car une ventilation insuffisante risque de provoquer une surchauffe et/ou de réduire la durée de vie de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface similaire risquant de bloquer les ouvertures de ventilation. Ce produit n'est pas conçu pour être encastré ; ne le placez pas dans des endroits clos comme une bibliothèque ou une étagère, sauf si une ventilation adéquate est prévue ou si les instructions du fabricant sont respectées.



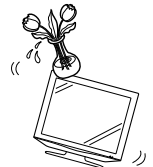
- Le panneau LCD utilisé dans cet appareil est en verre. Il peut donc se briser s'il tombe ou s'il subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec des éclats de verre si le panneau LCD vient à se briser.



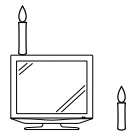
- Sources de chaleur—Éloignez l'appareil des sources de chaleur comme les radiateurs, les chauffages, et les autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).



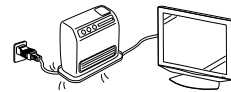
- Ne placez pas de vase ou tout autre récipient contenant de l'eau sur cet appareil. L'eau pourrait couler sur l'appareil et entraîner un incendie ou un choc électrique.



- Pour éviter tout risque d'incendie, ne placez jamais aucun type de bougie ou de flamme nue sur le téléviseur ou à proximité.



- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne placez pas le cordon d'alimentation secteur sous le téléviseur ou tout autre objet lourd.



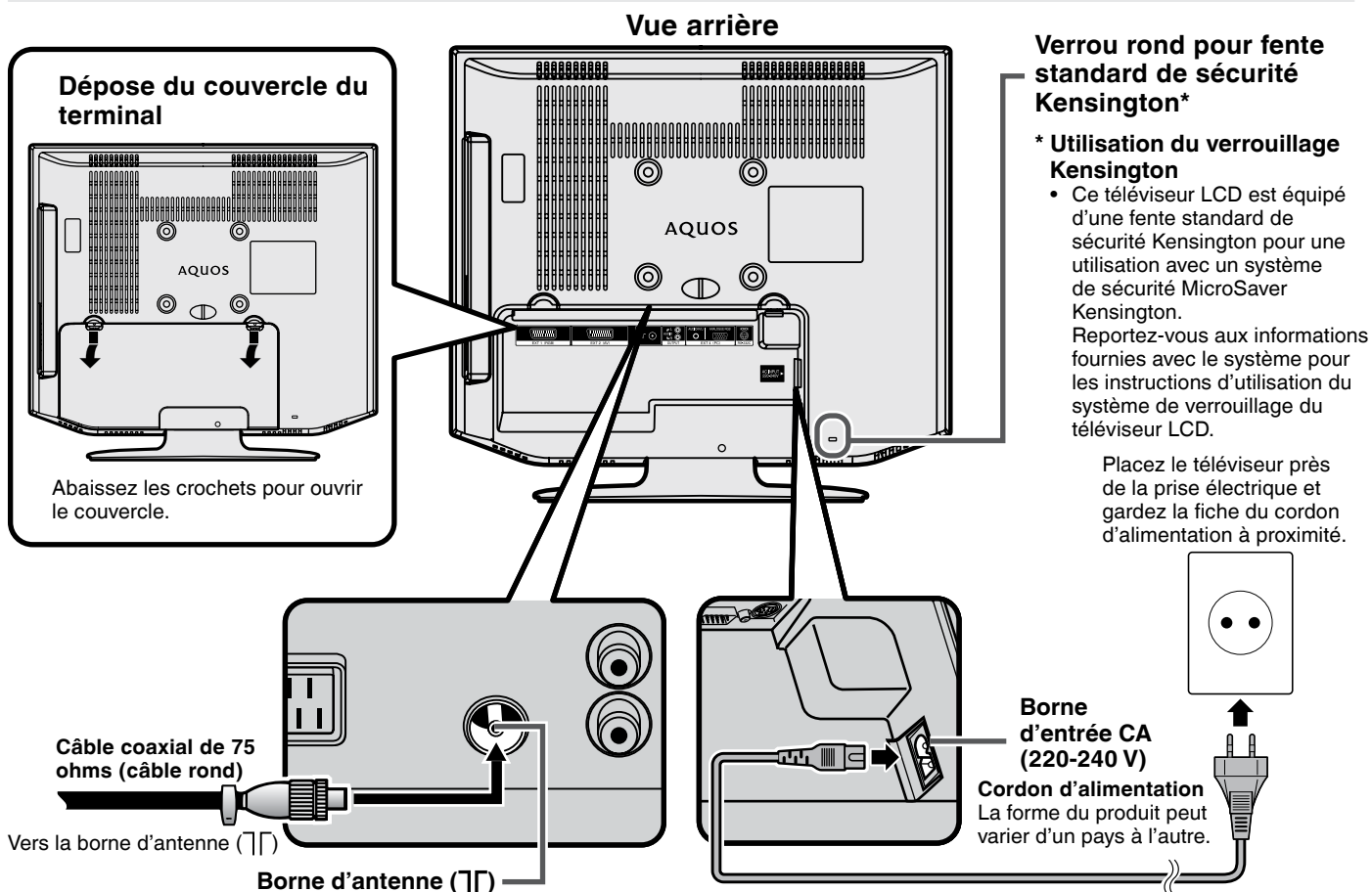
Le panneau LCD est un appareil de très haute technologie, avec 921.600 transistors à couche mince, vous offrant des détails fins de l'image. Dù au grand nombre de pixels, un certain nombre de pixels non actifs peuvent apparaître occasionnellement à l'écran sous la forme de point fixe bleu, vert ou rouge. Ceci rentre dans les spécifications du produit et ne constitue pas un défaut.

Ne faites pas d'arrêt sur image trop long, pour éviter une rémanence d'image.

Il y a consommation de courant électrique si la prise d'alimentation est branchée.

Préparatifs

Réglage du téléviseur

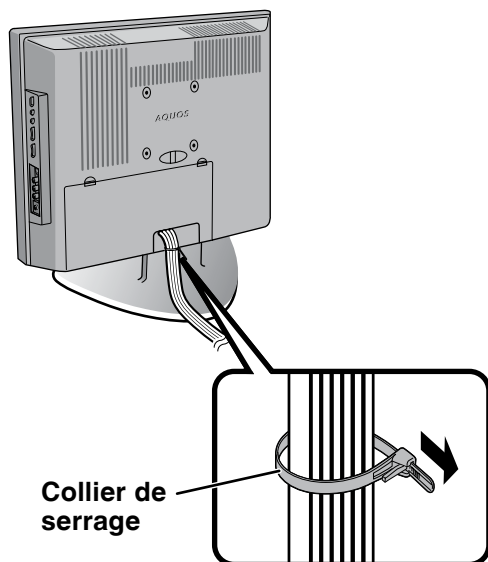


REMARQUE

- Débranchez le Cordon d'alimentation du téléviseur LCD et de la prise secteur si le téléviseur LCD ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- Si l'antenne extérieure emploie un câble coaxial de 75 ohms, remplacez la prise par une prise standard neuve DIN 45325 (IEC 169-2) et branchez-la sur la borne d'antenne au dos du téléviseur LCD avec le câble d'antenne (non fourni).

Comment fixer les câbles

Fixez les câbles et les cordons avec le collier de serrage fournis afin d'éviter qu'ils soient coincés au montage du couvercle.

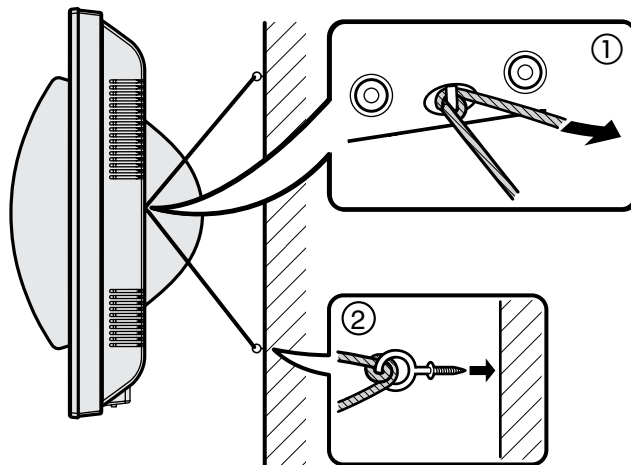


Pour empêcher une chute du téléviseur LCD

Pour que le téléviseur LCD ne risque pas de tomber lors d'un tremblement de terre ou autre, fixez-le au mur en passant la cordelette dans la boucle du support (①) et en la rattachant à un crochet vissé dans le mur ou un pilier, etc. (②).

(Voir l'exemple ci-dessous pour fixer le téléviseur LCD à un mur.)

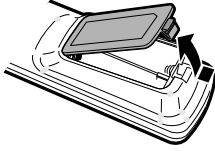
- Vous devez vous procurer la cordelette et le crochet dans le commerce.



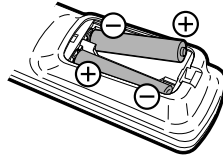
Mise en place des piles dans la télécommande

Avant d'utiliser le téléviseur LCD pour la première fois, mettez en place les deux piles format "AA" (fournies) dans la télécommande. Lorsque les piles sont épuisées et que la télécommande ne fonctionne plus, remplacez les piles par des piles format "AA" neuves.

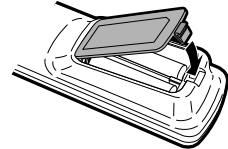
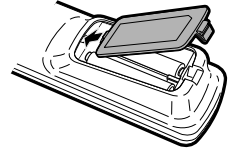
- 1** Appuyez sur le couvercle des piles et faites le glisser pour l'ouvrir.



- 2** Insérez les deux piles format "AA" fournies.



- 3** Fermez le couvercle des piles.



- Placez les piles en faisant correspondre leurs bornes avec les indications (+) et (-) dans le compartiment.

⚠ ATTENTION!

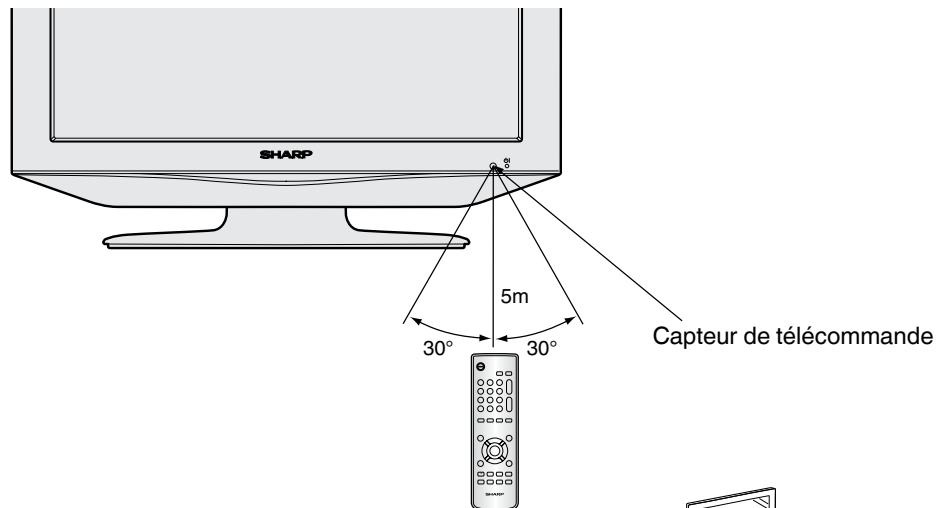
Précautions concernant les piles

Une utilisation incorrecte des piles peut provoquer des fuites ou une explosion. Veillez à suivre les instructions ci-dessous.

- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents. Les autres piles ont des caractéristiques différentes.
- N'utilisez pas ensemble des piles usagées et neuves. Ceci peut raccourcir la durée de vie des piles neuves ou provoquer des fuites des piles usagées.
- Retirez les piles dès qu'elles sont usées. Les produits chimiques s'écoulant d'une pile peuvent provoquer une allergie. En cas de fuite, essuyez soigneusement avec un chiffon.
- Les piles fournies avec le téléviseur LCD peuvent durer moins longtemps que prévu selon les conditions de stockage.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.

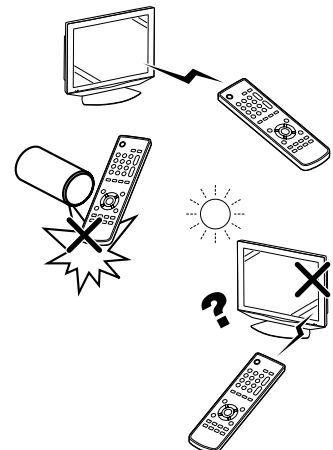
Utilisation de la télécommande

La télécommande est utilisée en la dirigeant vers le capteur de télécommande du téléviseur. Des objets se trouvant entre la télécommande et la fenêtre du capteur peuvent empêcher un fonctionnement normal.

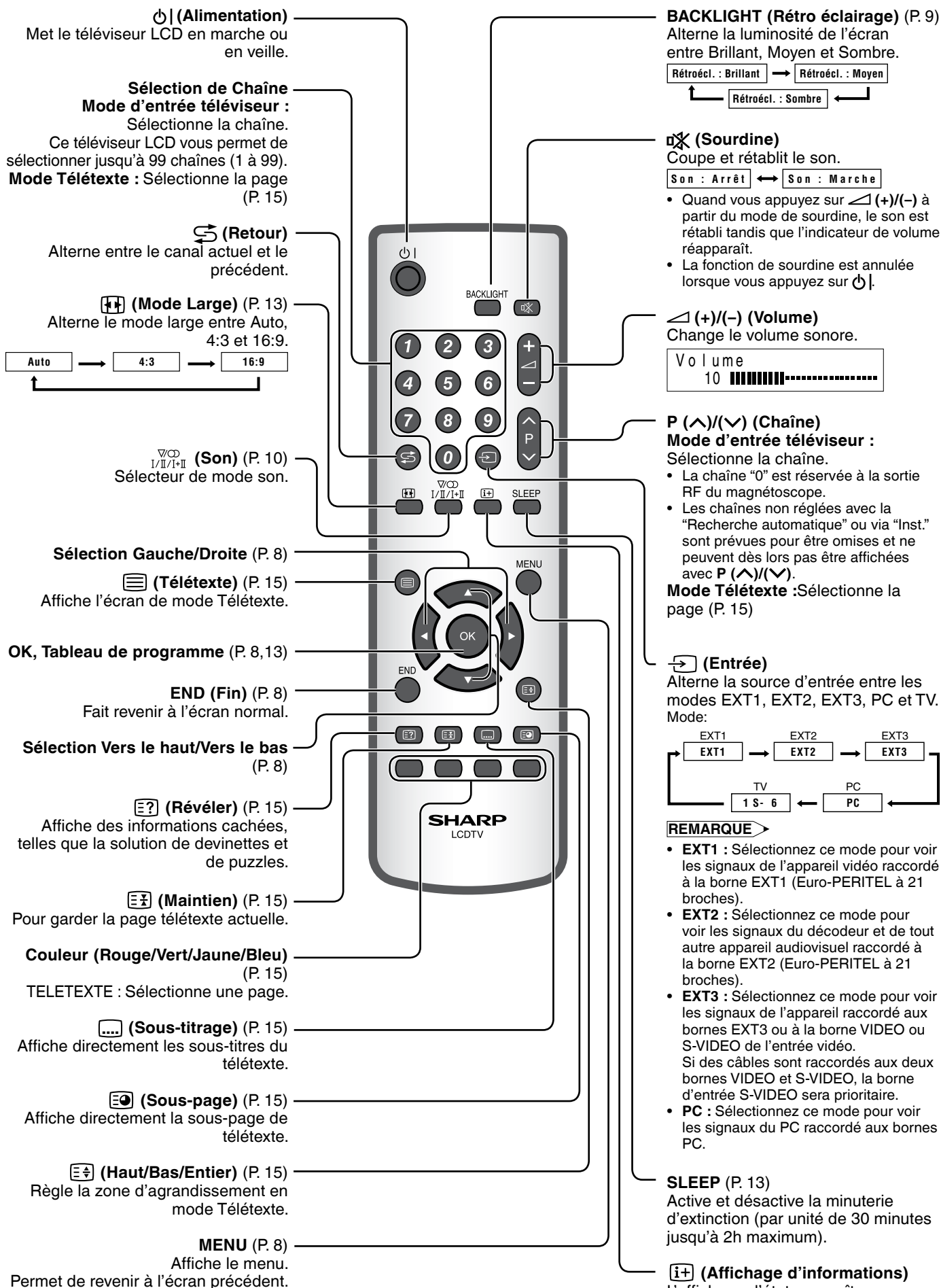


Précautions concernant l'utilisation de la télécommande

- Ne soumettez pas la télécommande à aucun choc brutal. En outre, ne renversez pas jamais de liquides sur la télécommande et ne la laissez pas dans des lieux où l'humidité est particulièrement élevée.
- N'installez pas ou ne posez pas la télécommande sous les rayons directs du soleil. La chaleur pourrait déformer le boîtier.
- Les opérations effectuées à partir de la télécommande risquent de ne pas aboutir si le capteur de télécommande est placé en plein soleil ou sous un éclairage intense. Si cela se produit, déplacez l'angle d'éclairage ou orientez différemment le téléviseur ou encore, effectuez la commande des opérations en rapprochant la télécommande du capteur de télécommande du téléviseur.



Nomenclature des éléments constitutifs de la télécommande

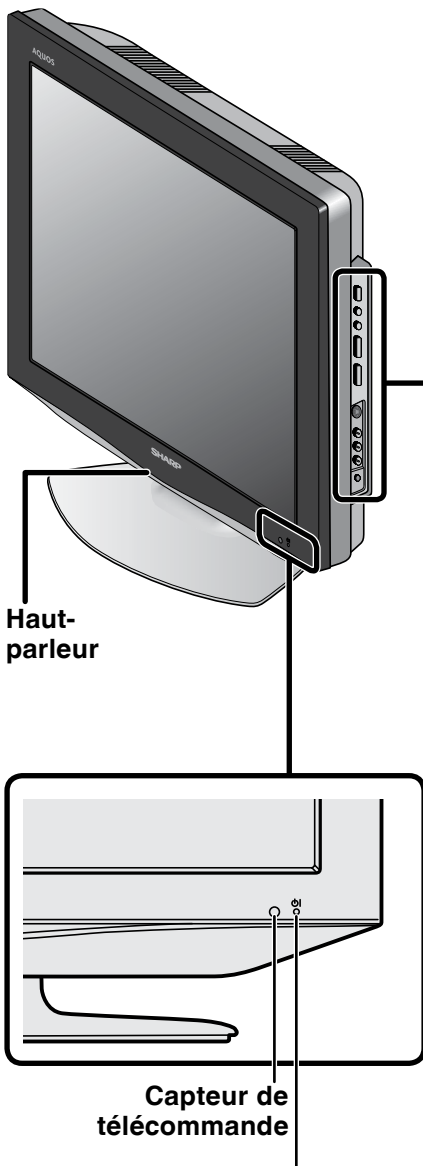


REMARQUE

- La télécommande est protégée par un film protecteur. Veuillez l'ôter avant toute utilisation.

Nomenclature des éléments constitutifs du téléviseur

Commandes



Témoin d'alimentation/veille
Le témoin d'alimentation/veille s'allume en vert lorsque le téléviseur est allumé et en rouge lorsqu'il est en veille (le témoin ne s'allume pas lorsque l'alimentation principale est coupée).

Panneau de commande

■ Utilisation du panneau de commande de l'appareil principal

- Les touches (Entrée), P () () (Chaîne), (+)/(-) (Volume) et MENU sur le panneau de commande de l'appareil principal remplissent les mêmes fonctions que les touches correspondantes sur la télécommande. Fondamentalement, la présente notice d'instructions fournit une description basée sur des commandes effectuées à partir de la télécommande.

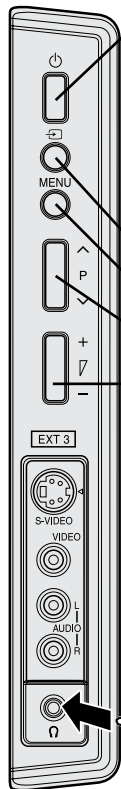
(Alimentation principale)

- Le témoin d'alimentation/veille clignotant en rouge devient immédiatement vert et le téléviseur LCD s'allume.
- Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez de nouveau sur .

■ Utilisation du menu à l'aide du panneau de commande (Voir page 8.)

Les touches du panneau de commande correspondent à celle de la télécommande, comme indiqué ci-dessous.

(Entrée)	OK de la télécommande
MENU	MENU de la télécommande
P () () (Chaîne)	▲/▼ de la télécommande
(+)/(-) (Volume)	◀/▶ de la télécommande



Casque

Branchez la mini-fiche du casque sur la prise de casque.

Réglez le volume sonore avec (+)/(-) sur la télécommande.

Affichages à l'écran



REMARQUE

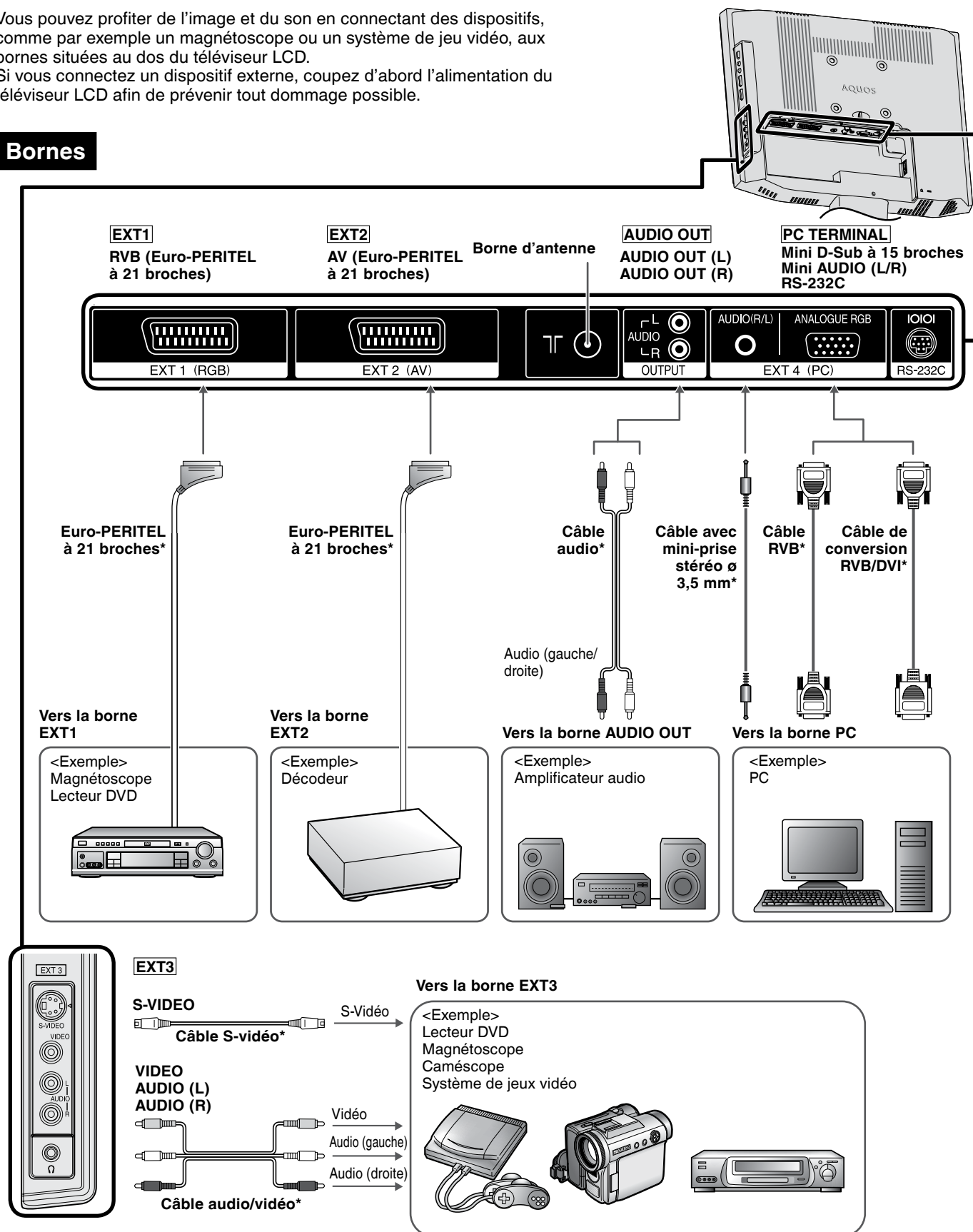
- Le casque n'est pas fourni comme accessoire.
- Aucun son ne sort des haut-parleurs du téléviseur lorsque la mini-fiche du casque est branchée sur la prise de casque.
- Ne réglez pas le volume sonore à un niveau trop élevé. Les experts de l'audition mettent en garde contre l'écoute prolongée à un volume sonore élevé.

Raccordement d'appareils externes

Vous pouvez profiter de l'image et du son en connectant des dispositifs, comme par exemple un magnétoscope ou un système de jeu vidéo, aux bornes situées au dos du téléviseur LCD.

Si vous connectez un dispositif externe, coupez d'abord l'alimentation du téléviseur LCD afin de prévenir tout dommage possible.

Bornes



REMARQUE

- Les câbles marqués d'un * sont vendus dans le commerce.
- Pour plus d'informations sur le raccordement d'appareils externes, consultez leurs modes d'emploi respectifs.
- Assurez-vous que les câbles correspondants sont connectés à chaque borne. Vous risquez de provoquer un dysfonctionnement en intervertissant les câbles.
- EXT3 est équipé de deux bornes, VIDEO et S-VIDEO. Si votre appareil externe est équipé d'une borne S-VIDEO, nous vous conseillons d'effectuer une connexion S-VIDEO. S-VIDEO offre une image plus fine et détaillée. Si les deux bornes sont connectées, la borne S-VIDEO est prioritaire.
- Les prises d'entrée du PC sont compatibles DDC1/2B.
- Reportez-vous à la page 15 pour la liste des signaux d'ordinateur compatibles avec le téléviseur.
- Un adaptateur Macintosh peut être requis pour utiliser certains ordinateurs Macintosh.
- Lors du branchement sur un ordinateur, le type de signal d'entrée correct est automatiquement détecté.

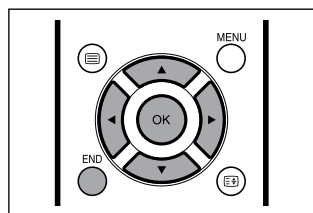
Fonctionnement de base

Première mise en service

Lorsque vous allumez le téléviseur LCD pour la première fois, l'opération de Première mise en service, qui simplifie l'installation, s'active. A l'aide de cette opération, vous pouvez sélectionner la langue d'affichage à l'écran, la recherche automatique et la mise en mémoire de toutes les chaînes TV pouvant être captées.

REMARQUE

- Vous pouvez également exécuter l'opération de Première mise en service en sélectionnant "1re mise en service" sur l'écran du Menu Installation.
- Pour sélectionner les options de menu, voir la colonne droite.



- Appuyez sur **⏻** (**Alimentation principale**) sur le téléviseur LCD.
 - L'écran "1re mise en service" comportant une liste des langues qu'il est possible de sélectionner apparaîtra en affichage sur écran.

- Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner la langue souhaitée et appuyez sur **OK**.

English	Russian
Español	Português
Deutsch	Türkçe
Français	Greek
Italiano	Suomi
Svenska	Polski
Nederlands	

- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur **◀/▶** pour effectuer le paramétrage.

Pays	◀ France ▶
Système couleur	SECAM
Système son	L/L'
Effect. la recherche	

REMARQUE

- Vous ne pouvez changer "Système couleur" et "Système son" que lorsque "Autre" est sélectionné dans "Pays".

- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner "Effect. la recherche" et appuyez sur **OK**.

- La recherche automatique de chaînes démarre.

- Appuyez sur **END** pour sortir.

REMARQUE

- Après l'opération de Première mise en service, vous pouvez changer les réglages de "Langue" (page 11), et effectuer à nouveau une "Recherche automatique" (page 12).

Sélection des rubriques du menu

Les menus peuvent être utilisés pour effectuer de nombreux réglages sur votre téléviseur LCD.

Pour plus de détails concernant le paramétrage de chaque article de menu, reportez-vous au numéro de page indiqué ci-dessous.

REMARQUE

- Les illustrations et les affichages sur écran dans ce mode d'emploi sont fournis à titre explicatif et peuvent être légèrement différents des opérations réelles.
- "Chaînes" ou "1re mise en service" ne peut pas être réglé lorsque le mode EXT1, EXT2, EXT3 ou PC est sélectionné comme mode d'entrée.
- Les derniers paramètres réglés seront gardés en mémoire.

Utilisation de la télécommande

- Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu.
 - Le curseur se déplace vers la gauche ou la droite.
 - Le curseur indique la rubrique sélectionnée dans le menu.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'élément souhaité et appuyez sur **◀/▶** pour le régler.
- Appuyez sur **MENU** pour retourner à l'écran précédente ou sur **END** pour retourner à une image normale.

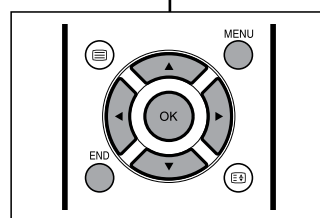
Image	Page
MODE AV [DYNAMIQUE]	9
Rétroécl. [Brillant]	9
Contraste [50]	9
Luminosité [0]	9
Couleur [+4]	9
Nuance [0]	9
Netteté [+2]	9
Noir	9
Mode film	9
Réduction bruit	9
Temp Couleur	9
Réinitialisation	9

Son	Page
Aigus [0]	9
Graves [0]	9
Balance [0] L R	9
Son ht-parleurs	10
Vol. auto	10
Voix claire	10
Effet spatial	10
Réinitialisation	9

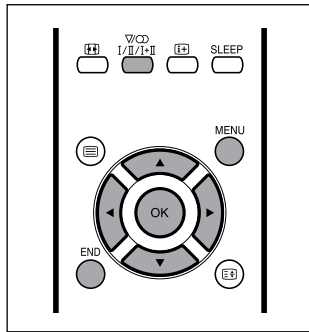
Inst.	Page
Chaînes	12
1re mise en service	8
Mode large	13
Branchements EXT	11
Langue	11

Caract.	Page
Gestion alim.	13
Minut. extinc.	13
Extinction auto	13
Écran Bleu	13
Sécurité enfants	13

La barre ci-dessous est un guide opérationnel pour la télécommande. Cette barre change conformément à chaque écran de paramétrage de menu.



Caractéristiques utiles



Réglages de l'image

Réglez l'image selon vos préférences. Pour les paramètres de réglage, consultez le tableau ci-dessous.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Image".
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une rubrique de réglage spécifique.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour régler la rubrique sur la position désirée et appuyez sur **END** pour sortir.

Paramètres de réglage pour la source AV

Rubrique sélectionnée	Touche ◀	Touche ▶
Contraste	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
Luminosité	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
Couleur	Pour diminuer l'intensité des couleurs	Pour augmenter l'intensité des couleurs
Nuance	Les tons chair deviennent plus violets.	Les tons chair deviennent plus verts.
Netteté	Pour diminuer la netteté	Pour augmenter la netteté

Paramètres de réglage pour la source PC

Rubrique sélectionnée	Description
Contraste	Pour régler le contraste de l'écran du PC.
Luminosité	Pour régler la luminosité de l'écran du PC.
Pos.ver	Pour régler la position verticale de l'image sur l'écran du PC. Chaque norme vidéo requiert pour ce réglage une valeur différente.
Pos.hor	Pour régler la position horizontale de l'image sur l'écran du PC. Chaque norme vidéo requiert pour ce réglage une valeur différente.
Horloge	Pour réduire au maximum la présence de barres ou bandes verticales sur l'écran.
Phase	Ce réglage doit être ajusté après avoir défini la fréquence pour optimiser la qualité d'image.

Réglages du son

Réglez la qualité sonore et le volume selon vos préférences. Pour les paramètres de réglage, consultez le tableau ci-dessous.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Son".
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner une rubrique de réglage spécifique.
- 4 Appuyez sur ◀/▶ pour régler la rubrique sur la position désirée et appuyez sur **END** pour sortir.

Rubrique sélectionnée	Touche ◀	Touche ▶
Aigus	Pour diminuer les aigus	Pour augmenter les aigus
Graves	Pour diminuer les basses	Pour augmenter les basses
Balance	Diminue l'audio sonore du haut-parleur droit.	Diminue l'audio sonore du haut-parleur gauche.

REMARQUE

Pour les réglages de l'image et du son

- Lors de la réinitialisation de tous les paramètres de réglage sur les valeurs pré-réglées en usine, effectuez les procédures suivantes.
 - ① Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Réinitialisation" et appuyez sur **OK**.
 - ② Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner "Oui" et appuyez sur **OK**.

Réglages du mode Image

Vous pouvez effectuer différents paramétrages de mode image.

- 1 Effectuez les opérations 1 et 2 mentionnées dans **Réglages de l'image** pour afficher l'écran du Menu Image.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur **OK**.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le mode image et appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur **END** pour sortir.

Rubrique sélectionnée	Choix	Description
MODE AV	DYNAMIQUE	Pour une image nette avec des contrastes accentués pour regarder les sports.
	STANDARD	Pour une image haute définition dans une pièce normalement éclairée
	DOUX	Créé une image plus douce.
	ECO	Réduit la consommation électrique.
	UTILISATEUR	Permet à l'utilisateur de personnaliser les réglages. Vous pouvez régler le mode pour chaque source d'entrée.
Rétroécl.*1	Règle la luminosité de l'écran.	
	Brillant	Luminosité maximale.
	Moyen	Pour regarder dans une pièce bien éclairée. Economie d'énergie.
	Sombre	Pour regarder dans une pièce sombre.
Noir	Marche	Pour un visionnement plus agréable, modifiez la profondeur de visionnement en sélectionnant un niveau pour ajuster automatiquement la partie sombre d'une image.
	Arrêt	
Mode film	Marche	Détecte automatiquement une source sous forme de film (codée à l'origine 24/25 images/seconde, selon une fréquence verticale), l'analyse et recrée chaque image fixe du film pour une qualité d'image haute définition.
	Arrêt	
Réduction bruit	Haut	Procure une image vidéo plus nette.
	Moyen	
	Bas	
	Arrêt	
Temp Couleur*2	Règle la température des couleurs pour obtenir la meilleure image blanche.	
	Haut	Blanc avec nuance bleue
	Moyen	Ton naturel
	Bas	Blanc avec nuance rouge

*1 Un réglage direct peut être effectué en utilisant **BACKLIGHT** de la télécommande.

*2 Vous pouvez également régler la Temp Couleur en mode PC.

Caractéristiques utiles (Suite)

Réglages du mode son

Vous pouvez effectuer différents paramétrages de mode son.

- 1** Effectuez les opérations **1** et **2** mentionnées dans **Réglages du son** pour afficher l'écran du Menu Son.
- 2** Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur **OK**.
- 3** Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le mode son et appuyez sur **OK**.
- 4** Appuyez sur **END** pour sortir.

Rubrique sélectionnée	Choix
Son ht-parleurs	Stéréo ↔ Mono Son 1 ↔ Son 2 ↔ Son 1+2 ↔ Mono Nicam ↔ Mono Mono
Vol. auto	Marche ↔ Arrêt
Voix claire	Marche ↔ Arrêt
Effet spatial	Marche (Pour augmenter l'étendue du son) ↔ Arrêt

REMARQUE

Pour le paramètre "Son ht-parleurs"

- Les modes de sortie sonore varient en fonction de la réception ou non d'un signal stéréo NICAM ou A2. Voir "Sélection d'une émission stéréo NICAM et A2" ci-dessous.

Pour le paramètre "Vol. auto"

- Des sources sonores différentes n'ont souvent pas le même niveau de volume sonore, par exemple lorsqu'on passe d'un film aux publicités. Le contrôle automatique du volume (Vol. auto) résout ce problème et égalise les différents niveaux du volume.

Pour le paramètre "Voix claire"

- Cette fonction fait ressortir les voix par rapport au bruit de fond pour une meilleure intelligibilité. Elle n'est pas recommandée pour les sources musicales.

Sélection d'une émission stéréo NICAM et A2

Cette fonction permet de sélectionner le mode de réception lors de la réception d'un signal stéréo NICAM-I, NICAM-B/G ou A2. Pour vous permettre de profiter d'une émission stéréo NICAM ou A2, ce téléviseur LCD peut recevoir les systèmes stéréo NICAM, A2, les émissions bilingues et mono.

À chaque pression sur $\frac{\sqrt{\infty}}{I/II/I+II}$ (**Son**), le mode change de la façon suivante:

Émission	Stéréo*	Bilingue	Mono
NICAM	Stéréo ↓ Mono		Nicam ↓ Mono
Stéréo A2	Stéréo ↓ Mono		-

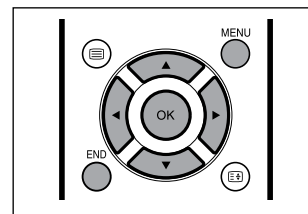
* Lorsque "Mono" est sélectionné, le son du téléviseur est sorti en monophonie.


REMARQUE

- Si vous n'appuyez pas sur ce bouton pendant quelques secondes, le réglage de mode s'arrête automatiquement et le téléviseur revient au mode normal.

Réglages des caractéristiques

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner "Inst.".
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le mode souhaité et appuyez sur **OK**.
- 5 Appuyez sur **END** pour sortir.



Rubrique sélectionnée	Choix/Description		
Chaînes	Voir page 12.		
1re mise en service	Voir page 8.		
Mode large	Voir page 13.		
Branchements EXT 	Il est possible d'effectuer de nombreux réglages manuellement pour les connexions d'appareils extérieurs par l'intermédiaire de l'écran des "Branchements EXT". Choisissez le type de signal approprié et le standard couleur en fonction des signaux de l'équipement vidéo raccordé à la borne EXT1, EXT2 ou EXT3.		
	EXT1	Type de signal*1	Auto, SVC, RVB, Y/C: Permet de sélectionner le type de signal de l'appareil externe.
	EXT2 EXT3 (Y/C) EXT3 (SVC)	Système couleur	Auto, PAL, SECAM, NTSC4.43, NTSC3.58, PAL60
Langue	Vous pouvez choisir l'anglais, l'espagnol, l'allemand, le français, l'italien, le suédois, le hollandais, le russe, le portugais, le turc, le grec, le finnois ou le polonais comme langue d'affichage.		

*1 Cette option n'est visible que quand "EXT1" ou "EXT2" est sélectionné pour le paramètre "Branchements EXT".

REMARQUE

Branchements EXT:

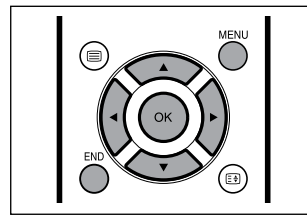
- Si aucune image (couleur) n'apparaît, essayez avec un autre type de signal.
- La commutation entre les signaux d'entrée AV peut être lente selon les réglages "Système couleur" effectués. Elle sera plus rapide si "Auto" est réglé sur le système de réception actuel dans "Système couleur".

Caractéristiques utiles (Suite)

Chaînes

TV uniquement

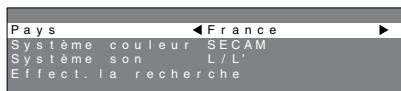
- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner "Inst."
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner "Chaînes" et appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur **OK**.
- 5 Appuyez sur **END** pour sortir.



Recherche automatique
Régler manuellement

[1] Recherche automatique

Effectuez la procédure ci-dessus pour rechercher et mémoriser de nouvelles chaînes TV après l'opération de Première mise en service.



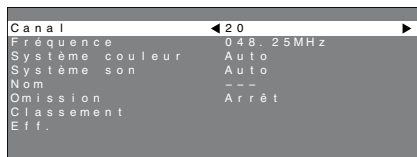
Rubrique sélectionnée	Choix/Description
Pays	Sélectionnez votre pays ou région parmi les éléments affichés.
Système couleur	Auto, PAL, SECAM
Système son	B/G, I, D/K, L/L', Auto
Effect. la recherche	Démarrer la Recherche automatique.

REMARQUE

- Vous ne pouvez changer "Système couleur" et "Système son" que lorsque "Autre" est sélectionné dans "Pays".
- Voir page 8 pour le détail sur le déroulement de la recherche.

[2] Régler manuellement

Les réglages individuels des programmes peuvent être effectués.



Rubrique sélectionnée	Choix/Limites de réglage	Description
Canal	0-99	La chaîne change dans le sens ascendant ou descendant.
Fréquence	44,25 – 863,25 (MHz)	Fréquences pouvant être reçues selon les normes de télévision, le site d'installation et la portée.
Système couleur	Auto, PAL, SECAM	Normes couleur
Système son	B/G, I, D/K, L/L', Auto	Normes de télévision
Nom	Lettres, valeurs numériques (par ex. t, 7, etc.)	Nom de programme (jusqu'à 5 caractères)
Omission	Marche ↔ Arrêt	Les numéros de chaîne avec un repère "(♦) (ROUGE)" à gauche sont programmés pour être Omis.
Classement		Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le programme souhaité et appuyez sur OK pour faire le tri. <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque vous appuyez sur OK, le mode de déplacement est activé. Appuyez sur ▲/▼ pour déplacer le programme actuellement identifié jusqu'à la position souhaitée. Le programme identifié est échangé avec le programme de la position de programme sélectionnée. Appuyez sur OK pour quitter le mode de déplacement.
Eff.		Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le programme que l'on souhaite effacer et appuyez sur OK . <ul style="list-style-type: none"> • Si vous souhaitez effacer des programmes associés à une chaîne, sélectionnez le premier programme de la chaîne, puis le dernier programme. Appuyez sur OK pour effacer le(s) programme(s) sélectionné(s). Tous les programmes suivants sont décalés vers le haut.

REMARQUE

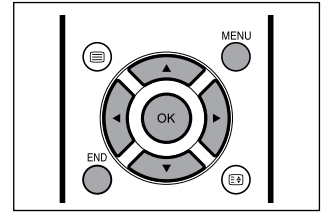
- Selon les réglages du système couleur des chaînes, la commutation entre les chaînes peut être lente. Elle sera plus rapide si "Auto" est réglé sur le système de réception actuel (PAL ou SECAM) dans "Système couleur".

Utilisation du tableau des programmes

Le tableau des programmes énumère la liste des programmes qui peuvent être reçus. Ceux-ci sont affectés aux chaînes 1 à 99.

Comment sélectionner le programme souhaité

- 1 Appuyez sur **OK** pour afficher le tableau des programmes.
- 2 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner le programme souhaité.
 - Pour afficher la liste suivante ou précédente du tableau des programmes, appuyez sur **▲/▼** quand le curseur se trouve à la hauteur du programme situé en bas et à droite ou en haut et à gauche, ou appuyez sur **◀/▶** quand le curseur se trouve à la hauteur du programme placé dans la colonne droite ou la colonne gauche.
- 3 Appuyez sur **OK** pour afficher le programme sélectionné.



Mode large

TV/AV uniquement

Vous pouvez sélectionner la taille de l'image. La taille de l'image sélectionnable dépend du type de signal reçu.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
 - Le menu Mode large peut être affiché directement en appuyant sur la touche **[+]** (**Mode Large**).
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner "Inst."
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner "Mode large", et appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le mode souhaité et appuyez sur **OK**.
- 5 Appuyez sur **END** pour sortir.

Choix	Description
Auto	Le mode Large optimum est sélectionné automatiquement pour chaque programme (même si vous modifiez le format du signal du programme), VCR ou DVD contenant les informations WSS.
4:3	Pour les images 4:3 "standard". Pour les signaux 16:9, l'image s'étendra au format plein écran. Avec certains programmes, des bandes noires peuvent apparaître en haut et en bas de l'image.
16:9	Pour les images 16:9 boîte aux lettres. Des barres apparaissent en haut et en bas.

Réglages des installations

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner "Caract."
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'option souhaitée et appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le mode souhaité et appuyez sur **OK**.
- 5 Appuyez sur **END** pour sortir.



Rubrique sélectionnée	Choix	Description
Gestion alim. ^{*1}	Marche	<ul style="list-style-type: none"> • Si aucun signal n'est entré pendant 8 minutes, le téléviseur se met en attente. • Le téléviseur reste en attente même si vous utilisez l'ordinateur et si des signaux sont de nouveau entrés. • Le téléviseur se met de nouveau en marche en appuyant sur [Power] du téléviseur ou sur [Power] de la télécommande. (Voir page 8.)
	Arrêt	
Minut. extinc. ^{*2}	Arrêt	Vous pouvez régler "Minut. extinc." pour que le téléviseur LCD s'éteigne automatiquement.
	30mn	
	60mn	
	90mn	
	120mn	
Extinction auto	Marche	Vous pouvez régler le téléviseur pour qu'il s'éteigne automatiquement si aucun signal n'est fourni pendant 5 minutes.
	Arrêt	
Écran Bleu	Marche	Vous pouvez régler le téléviseur pour qu'il affiche automatiquement un écran bleu et coupe le son si le signal est faible ou qu'il n'y a pas de signal ou lorsqu'il n'y a pas d'entrée depuis un appareil externe.
	Arrêt	
Sécurité enfants	Voir page 14.	

*1 Cet élément n'est visible que si le téléviseur est en mode PC.

*2 L'affichage d'état apparaît en appuyant sur la touche **SLEEP**.

Caractéristiques utiles (Suite)

Sécurité enfants

Importante:

- Veuillez vous reporter à la page 19 pour “REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE DÉBLOCAGE DU VERROUILLAGE PARENTAL AVANCÉ”.

La Sécurité enfants interdit le visionnage de certaines chaînes.

Pour pouvoir utiliser la fonction de sécurité enfants, il faut d'abord définir votre code secret.

[1] Comment définir un code secret

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner “Caract.”.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner “Sécurité enfants” et appuyez sur **OK** pour faire apparaître l'écran de saisie de code secret.
- 4 Saisissez le code secret souhaité composé de quatre chiffres (par ex. 1234) avec la fonction de **Sélection de Chaîne**.



REMARQUE

- N'oubliez pas de prendre note de votre code secret avant d'appuyer sur **OK**.
 - Le numéro PIN ne sera pas mémorisé si vous appuyez sur **MENU** ou **END** avant que le quatrième chiffre ait été introduit.
- 5 Appuyez sur **OK** pour valider le code secret saisi.
 - 6 Appuyez sur **END** pour sortir.

[2] Paramétrage de la sécurité enfants

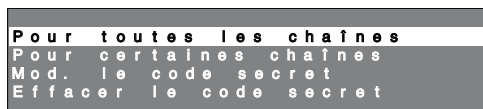
- Il existe deux manières différentes d'activer une Sécurité enfants:
 1. Sécurité enfants générale appliquée à tous les programmes
 2. Sécurité enfants générale appliquée à la position de programme sélectionnée

Comment appliquer la sécurité enfants à tous les programmes

- 1 Effectuez les opérations 1 à 3 mentionnées dans [1] **Comment définir un code secret** pour afficher l'écran de saisie de code secret.
- 2 Saisissez le code secret à quatre chiffres (par ex. 1234) avec la fonction de **Sélection de Chaîne**.

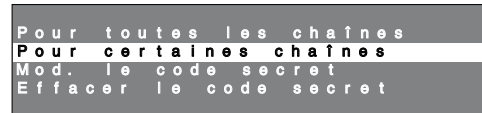


- Si le code secret est correct, l'écran “Sécurité enfants” apparaît.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner “Pour toutes les chaînes” et appuyez sur **OK**.
 - 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner “Oui” et appuyez sur **OK**.
 - Le contrôle parental est effectif jusqu'à ce que “Non” soit sélectionné.
 - 5 Appuyez sur **END** pour sortir.



Comment appliquer la sécurité enfants à des programmes individuels

- 1 Effectuez les opérations 1 et 2 mentionnées dans [2] **Paramétrage de la sécurité enfants** pour afficher l'écran “Sécurité enfants”.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner “Pour certaines chaînes” et appuyez sur **OK**.

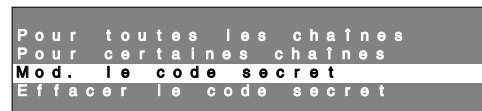


- 3 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner le programme souhaité.
 - 4 Appuyez sur **OK** pour activer le contrôle parental à ce programme.
 - Le programme auquel la sécurité enfants est appliquée apparaît en rouge.
- REMARQUE**
- Pour libérer le contrôle parental appliqué au programme, sélectionnez le programme et appuyez sur **OK**.
 - La sécurité enfants reste effectif jusqu'à son annulation.
- 5 Appuyez sur **END** pour sortir.

[3] Comment changer ou annuler un code secret

Pour modifier le code secret

- 1 Effectuez les opérations 1 et 2 mentionnées dans [2] **Paramétrage de la sécurité enfants** pour afficher l'écran “Sécurité enfants”.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner “Mod. le code secret” et appuyez sur **OK**.
 - Le code secret actuellement défini s'affiche.
- 3 Saisissez un nouveau code secret composé de quatre chiffres (par ex. 5678) avec la fonction de **Sélection de Chaîne** et appuyez sur **OK**.
- 4 Appuyez sur **END** pour sortir.



Comment annuler un code secret

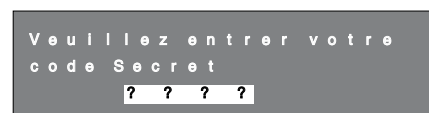
- 1 À l'opération 2 ci-dessus, appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner “Effacer le code secret” et appuyez sur **OK**.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner “Oui” et appuyez sur **OK**.

[4] Annulation provisoire du paramétrage de sécurité enfants

Il est possible de visionner un programme pour lequel la sécurité enfants a été spécifiée en annulant provisoirement l'application de la sécurité enfants. Effectuez les opérations suivantes pour introduire votre code secret et annulez la fonction de sécurité enfants quand un message d'incitation apparaît pour le faire.

Lorsque l'écran de saisie du code secret apparaît, saisissez le code avec la fonction de **Sélection de Chaîne**.

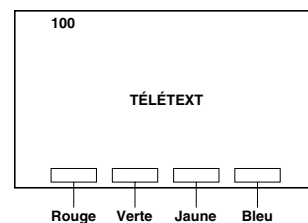
- L'écran normal apparaît si le code est correct.




Télétexte

■ Qu'est-ce que le Télétexte ?

Le télétexte est un système de diffusion d'informations organisé comme une revue dont les services sont assurés par certaines stations de télévision en marge de la diffusion de leurs programmes de télévision. Votre téléviseur LCD est capable de recevoir les programmes contenant des signaux télétexte spéciaux diffusés par une station de télévision, de traiter les informations reçues et de les afficher sur l'écran sous forme graphique. Ainsi, les nouvelles, les informations sur la météorologie et les sports, le cours de la bourse, le prévisionnement des programmes et le sous-titrage codé pour mal entendants font partie des nombreux services disponibles en télétexte.



■ Mode Télétexte

La touche  (**Télétexte**) de la télécommande permet d'activer et de désactiver le télétexte. Le téléviseur LCD peut être commandé en mode télétexte en saisissant directement les commandes à l'aide de la télécommande.

■ Instructions d'utilisation en mode Télétexte








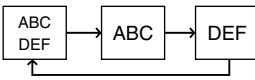




- Le système FLOF de télétexte est diffusé actuellement au Royaume-Uni.
- Le système TOP de télétexte est diffusé actuellement en Allemagne.

■ Utilisation de la ligne TOP

Quand un programme télétexte TOP est diffusé, il est possible d'afficher sur l'écran une ligne de contrôle et une ligne TOP. La ligne TOP comprend les instructions d'utilisation associées à toutes les touches de **Couleur** si le texte TOP est transmis.

Appuyez sur les touches de **Couleur** pour utiliser l'écran de télétexte.

- Appuyez sur **Rouge** pour afficher la page précédente et sur **Verte** pour afficher la page suivante. **Jaune** et **Bleu** sont comme indiqué à la ligne TOP.

Touche d'opération*	Description	Pour désactiver la fonction
P (^)/(v) Sélection de Chaîne (0 à 9)	Change le numéro de page. Sélectionnez directement une page de 100 à 899 en utilisant les touches 0 à 9 .	-
 (Télétexte)	Affiche l'écran de télétexte.	Appuyez à nouveau sur  .
 (Sous-page) Sélection de Chaîne (0 à 9)	Affiche une ligne de contrôle pour changer de page secondaire. Sélectionnez le numéro de page secondaire souhaité en utilisant les touches 0 à 9 .	Appuyez à nouveau sur  .
 (Maintien)	Maintien la page de télétexte actuelle.	Appuyez à nouveau sur  .
 (Haut/Bas/Entier)	Agrandit la page de télétexte, comme illustré ci-dessous. 	-
 (Sous-titrage)	Active rapidement les sous-titres.	Appuyez sur  .
 (Révéler)	Affiche les informations cachées.	Appuyez à nouveau sur  .

* Voir page 5 pour le détail sur les touches d'opération.

Annexe

Tableau des ordinateurs compatibles

Résolution		Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Norme VESA
VGA	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
SVGA*	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓

* Du fait que SVGA ne produit pas une qualité d'image optimale, il est recommandé de régler le paramètre de sortie du PC sur VGA.

VGA et SVGA sont des marques déposées d'International Business Machines Co., Inc.

REMARQUE

- Ce téléviseur n'a qu'une compatibilité PC limitée. Un fonctionnement correct ne peut être garanti que si la carte vidéo est en conformité exacte avec la norme VESA 60Hz. Toute variante à cette norme entraînera des déformations de l'image.

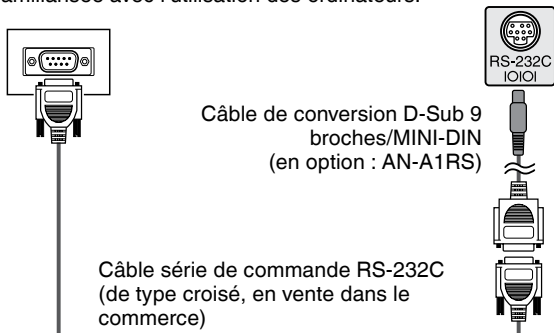
Spécifications du port RS-232C

Commande du téléviseur par ordinateur

- Lorsqu'un programme est réglé, le téléviseur peut être commandé à partir de l'ordinateur en utilisant la prise RS-232C. Le signal d'entrée (ordinateur/vidéo) peut être sélectionné, le volume peut être réglé et d'autres réglages encore peuvent être effectués, permettant la lecture programmée automatique.
- Fixez un câble RS-232C de type croisé (en vente dans le commerce) à une prise D-Sub 9 broches/MINI-DIN (en option : AN-A1RS) pour les raccordements.

REMARQUE

- Le système d'exploitation doit être utilisé par une personne familiarisée avec l'utilisation des ordinateurs.



Conditions de communication

Ajustez les réglages de communications RS-232C de l'ordinateur pour qu'ils correspondent aux conditions de communication du téléviseur.

Les réglages de communications du téléviseur sont les suivants :

Débit en bauds :	9.600 bps
Longueur des données :	8 bits
Bit de parité :	Aucun
Bit d'arrêt :	1 bit
Commande de flux :	Aucune

Procédure de communication

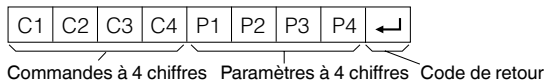
Envoyez les commandes à partir de l'ordinateur via le connecteur RS-232C.

Le téléviseur fonctionne conformément à la commande reçue et envoie un message de réponse à l'ordinateur.

N'envoyez pas plusieurs commandes à la fois. Attendez que l'ordinateur reçoive la bonne réponse avant d'envoyer la commande suivante.

Format de commande

Huit codes ASCII + CR



Commandes à 4 chiffres : Commande. Un texte de quatre caractères.
Paramètres à 4 chiffres : Paramètre 0 - 9, x, espace, ?

Paramètre

Entrez les valeurs des paramètres, en alignant sur la gauche et remplissez avec des espaces pour le restant. (Veillez à entrer quatre valeurs pour le paramètre.)

Lorsque le paramètre d'entrée n'est pas dans une plage réglable, "ERR" réapparaît. (Reportez-vous à "Format de code de réponse".)

0			
0	0	0	9
-	3	0	
1	0	0	
0	0	5	5

Lorsque "?" est entré pour certaines commandes, la valeur de réglage actuelle répond.

?			
?	?	?	?

Format de code de réponse

Réponse normale

O	K	↵
---	---	---

Code de retour (ODH)

Réponse au problème (erreur de communication ou commande incorrecte)

E	R	R	↵
---	---	---	---

Code de retour (ODH)

Commande

Rubrique de commande	Commande	Paramètre	Contenu de la commande
Réglage d'alimentation	P O W R	0 _ _ _	Mise hors tension
Sélection d'entrée A	I T G D	_ _ _ _	Commutation d'entrée (Commutation)
	I T V D	_ _ _ _	TV (canal fixe)
	I A V D	0 _ _ _	TV
	I A V D	1 _ _ _	EXT1
	I A V D	2 _ _ _	EXT2
	I A V D	3 _ _ _	EXT3
	I A V D	4 _ _ _	PC
Canal	I A V D	? ? ? ?	0 à 4
	D C C H	* * _ _	Canal direct TV (0 ~ 99)
	D C C H	? ? ? ?	0 à 99
	C H U P	_ _ _ _	Canal supérieur
Sélection d'entrée B	C H D W	_ _ _ _	Canal inférieur
	I N P 1	3 _ _ _	EXT1 (SVC)
	I N P 1	4 _ _ _	EXT1 (RVB)
	I N P 1	? ? ? ?	1 à 2
	I N P 2	2 _ _ _	EXT2 (Y/C)
	I N P 2	3 _ _ _	EXT2 (SVC)
	I N P 2	? ? ? ?	0 à 1
	I N P 3	0 _ _ _	EXT3
Sélection du mode AV	A V M D	0 _ _ _	Sélection du mode AV (Commutation)
	A V M D	1 _ _ _	STANDARD
	A V M D	2 _ _ _	DOUX
	A V M D	3 _ _ _	ECO
	A V M D	4 _ _ _	UTILISATEUR
	A V M D	5 _ _ _	DYNAMIQUE
	A V M D	? ? ? ?	1 à 5
Volume	V O L M	* * _ _	Volume (0 - 50)
	V O L M	? ? ? ?	0 à 50
Position	H P O S	* * * _	Pos.hor PC (-30 à +30)
	H P O S	? ? ? ?	PC (-30 à +30)
	V P O S	* * * _	Pos.ver PC (-10 à +10)
	V P O S	? ? ? ?	PC (-10 à +10)
	C L C K	* * * *	Horloge (0 à 180)
	C L C K	? ? ? ?	0 à 180
	P H S E	* * * _	Phase (0 à 40)
	P H S E	? ? ? ?	0 à 40
Mode Large	W I D E	0 _ _ _	Mode Large (Commutation)
	W I D E	1 _ _ _	4:3
	W I D E	2 _ _ _	16:9
	W I D E	? ? ? ?	1 à 2
SOURDINE	M U T E	0 _ _ _	SOURDINE (Commutation)
	M U T E	1 _ _ _	SOURDINE MARCHE
	M U T E	2 _ _ _	SOURDINE ARRÊT
	M U T E	? ? ? ?	1 à 2
Effet spatial	A C D V	0 _ _ _	Effet spatial (Commutation)
	A C D V	1 _ _ _	Effet spatial MARCHE
	A C D V	2 _ _ _	Effet spatial ARRÊT
	A C D V	? ? ? ?	1 à 2
MODIFICATION AUDIO	A C H A	_ _ _ _	SÉLECTION AUDIO (ST/Bilingue/mono)
MINUTERIE D'EXTINCTION	O F T M	0 _ _ _	ARRÊT
	O F T M	1 _ _ _	30 mn
	O F T M	2 _ _ _	60 mn
	O F T M	3 _ _ _	90 mn
	O F T M	4 _ _ _	120 mn
	O F T M	? ? ? ?	0 à 120

REMARQUE

- Lorsqu'un trait de soulignement (_) est indiqué dans la colonne des paramètres, entrez un espace.
- Lorsqu'un astérisque (*) est indiqué, entrez une valeur dans la plage indiquée entre parenthèses dans Contenu de la commande.

Guide de dépannage

Avant de faire appel à un service de réparations, effectuez les contrôles suivants pour de possibles solutions aux symptômes rencontrés. Si le problème ne peut être corrigé grâce à ce mémento, débranchez votre téléviseur de la prise murale et appelez notre service consommateur au n° 0820 856 333.

Téléviseur LCD

Problème	Point à vérifier	Page
Il n'y a pas d'image ni de son. Il n'y a pas d'image depuis EXT3.	<ul style="list-style-type: none"> La réception d'autres signaux que ceux des stations de télévision peut être à l'origine du problème. Assurez-vous que le mode d'entrée est réglé sur TV. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation du téléviseur LCD est enclenché. Assurez-vous que le réglage Image est correctement réglé. La lampe fluorescente peut avoir atteint la fin de sa durée de service. Assurez-vous que rien n'est raccordé à la borne S-VIDEO. Assurez-vous que le volume n'est pas réglé sur minimum. Assurez-vous que le son n'est pas réglé sur mise en sourdine. 	–
		5
		6
		9
		–
		7
Il n'y a pas d'image ni de son, seulement des parasites. L'image n'est pas nette.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le câble d'antenne est correctement branché. Une mauvaise réception peut être à l'origine du problème. 	3
		–
L'image est trop claire ou les couleurs sont mauvaises.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le réglage des couleurs. 	9
L'image est trop foncée.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si "Sombre" est choisi pour le paramètre "Rétroécl". Vérifiez les réglages de "Contraste". La lampe fluorescente peut avoir atteint la fin de sa durée de service. 	9
		9
		–
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez si la charge des piles dans la télécommande est suffisante. Assurez-vous que la fenêtre du capteur de télécommande n'est pas directement exposée à une puissante source d'éclairage. 	4
		4
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> Les influences externes telles que les éclairs, l'électricité statique, etc. peuvent entraîner un fonctionnement incorrect. Dans ce cas, faites fonctionner l'unité après avoir éteint l'appareil, ou après avoir débranché le cordon d'alimentation et l'avoir rebranché 1 ou 2 minutes plus tard. 	–

Antenne

Problème	Point à vérifier
L'image n'est pas nette. Tremblement de l'image.	<ul style="list-style-type: none"> La réception peut être faible. La qualité de l'émission diffusée est peut être médiocre. S'assurer que l'antenne est orientée dans la bonne direction. S'assurer que l'antenne extérieure n'est pas déconnectée.
L'image se dédouble.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que l'antenne est orientée dans la bonne direction. Une réflexion des ondes sur les montagnes ou des immeubles proches en est peut-être à l'origine.
Des points lumineux apparaissent sur l'image.	<ul style="list-style-type: none"> Il peut y avoir des interférences d'automobiles, trains, lignes à haute tension, éclairages au néon, etc. Il peut y avoir une interférence entre le câble d'antenne et le câble d'alimentation. Essayer de les éloigner l'un de l'autre.
Il y a des rayures sur l'écran ou les couleurs s'estompent.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil reçoit-il des interférences d'autres appareils? Les antennes émettrices de stations de radiodiffusion, les antennes émettrices de radios amateurs et les téléphones portables peuvent également provoquer des interférences. Utiliser le téléviseur le plus loin possible d'appareils qui peuvent provoquer des interférences.

■ Précautions lors de l'utilisation dans des environnements ayant une haute ou basse température

- Lorsque l'appareil est utilisé dans un endroit (une pièce ou un bureau, par exemple) ayant une basse température, l'image peut laisser des traces ou apparaître avec un léger délai. Ceci n'est pas un défaut de fonctionnement et l'appareil fonctionne de nouveau normalement lorsque la température redevient normale.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit chaud ou froid. Ne le laissez pas non plus dans un endroit directement exposé au soleil ou à proximité d'un radiateur, ceci pouvant provoquer des déformations du coffret et des problèmes de fonctionnement du panneau LCD. (Température de stockage : -20°C à +60°C)

Annexe (Suite)

Fiche technique

Modèle	LC-20S5E-BK/LC-20S5E-WH
Panneau LCD	Écran noir LCD TFT Super vue 20 pouces avancé
Nombre de points	921.600 points VGA
Système couleur vidéo	PAL/SECAM/NTSC
Télévision	Norme télévision (CCIR) : B/G, I, D/K, L/L' Système de tuner TV : Préréglage automatique de 99 chaînes STÉRÉO/BILINGUE : NICAM, A2 stéréo PRÉRÉGLAGE AUTOMATIQUE : Oui CATV: ~Hyper Bande
Luminosité	430 cd/m ²
Autonomie de la lampe	60.000 heures*
Angles de vision	H: 170° V: 170°
Amplificateur audio	2 W × 2

Haut-parleurs	71 mm × 31 mm 2 unités
Bornes	EXT1 : Euro-PERITEL à 21 broches EXT2 : Euro-PERITEL à 21 broches EXT3 : S-VIDEO, VIDEO, AUDIO PC : Mini D-Sub à 15 broches, Jack ø 3,5 mm (entrée audio), RS-232C OUT: AUDIO Antenne : DIN Casque : Jack ø 3,5 mm (latéral)
Langue d'affichage sur écran	Anglais/Espagnol/Allemand/Français/ Italien/Suédois/Hollandais/Russe/ Portugais/Turc/Grec/Finois/Polonais
Alimentation	220–240 V CA, 50/60 Hz
Consommation	74 W (1 W en mode Veille) 230 V CA
Poids (approx.)	L'écran uniquement : 5,4 kg L'écran avec socle : 6,2 kg
Température de service	0°C à +40°C

* Délai typique nécessaire pour réduire de moitié l'intensité de la lampe, à condition que le téléviseur LCD soit utilisé à une température ambiante de 25°C sous un éclairage et une luminosité standard.

■ SHARP se réserve le droit de modifier la conception et les spécifications de ce téléviseur LCD sans avis préalable, en vue de l'amélioration du produit. Les chiffres des performances indiqués dans les spécifications sont des valeurs nominales des unités de production. Les appareils peuvent présenter individuellement des déviations par rapport à ces valeurs.

Mise au rebut en fin de vie



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)

1. Au sein de l'Union européenne

Attention: si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire!

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés. Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse: les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.

B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitez le mettre au rebut: Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne: veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LE DÉBLOCAGE DU VERROUILLAGE PARENTAL AVANCÉ

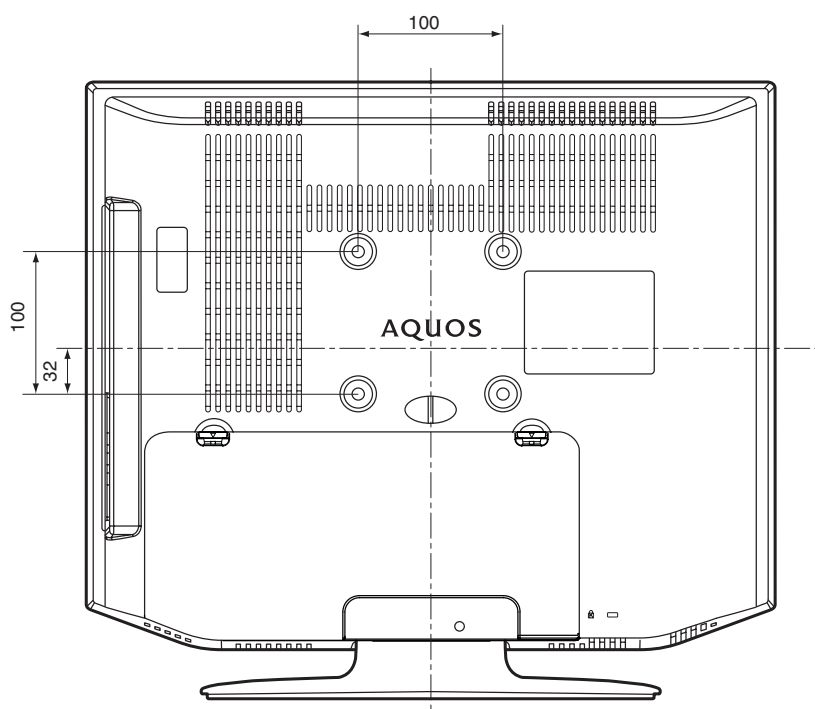
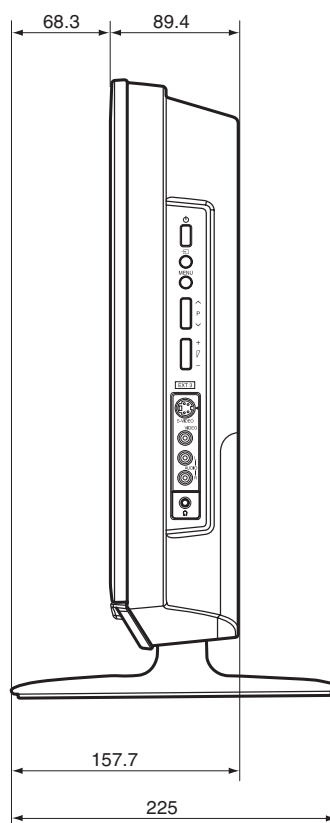
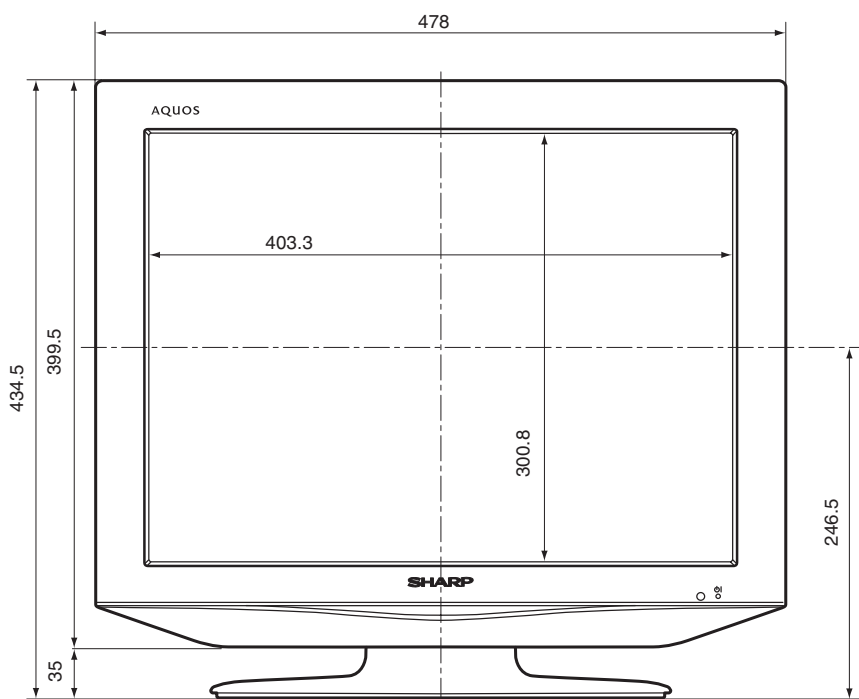
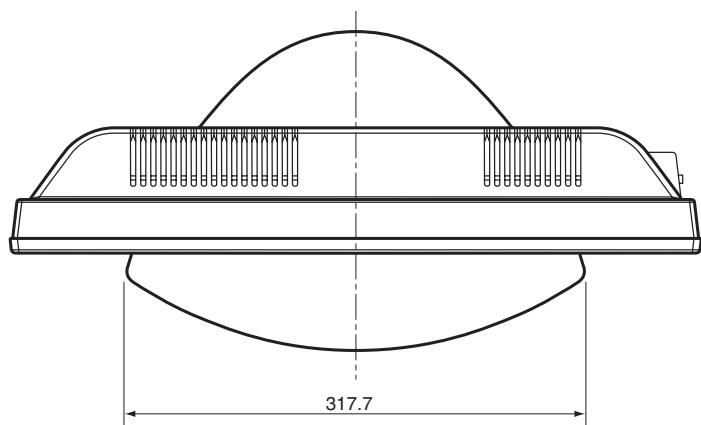
Nous vous suggérons de retirer les instructions suivantes du mode d'emploi, pour empêcher des enfants de les lire. Le mode d'emploi étant multilingue, il est suggéré aussi de le faire pour les autres langues. À conserver en lieu sûr pour s'y référer ultérieurement.

En cas d'oubli du numéro de code personnel et que VERROUILLAGE PARENTAL AVANCÉ ne peut pas être débloqué, suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu.
2. Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner "Caract.".
3. Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner "Sécurité enfants" et appuyez sur **OK**.
4. Ceci fait apparaître le menu de saisie du code secret apparaît.
5. Saisir le numéro "3001" avec la fonction de **Sélection de Chaîne**.
Le menu de paramétrage de sécurité enfants apparaît.

VERROUILLAGE PARENTAL AVANCÉ est alors débloqué.

Unit: mm



SHARP®

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH

Sonnstraße 3, D-20097 Hamburg, Deutschland

SHARP CORPORATION



J31A0301D SH07/03

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica
Impreso en papel ecológico
Afgedrukt op ecologisch papier



Printed in Thailand
Gedruckt in Thailand
Imprimé en Thaïlande
Stampato in Tailandia
Impreso en Tailandia
Gedruckt in Thailand
J31A0301D
07P03-TH-NO